



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
19 February 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению
Шестое совещание
Рим, 16–19 февраля 2026 года
Пункт 3 а) повестки дня
Мобилизация ресурсов и механизм финансирования:
мобилизация ресурсов

Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по осуществлению 19 февраля 2026 года

6/1. Мобилизация ресурсов

Вспомогательный орган по осуществлению

1. *принимает к сведению* доклад о ходе работы по осуществлению решения [16/34](#) от 27 февраля 2025 года ¹, подготовленный секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии²;

2. *также принимает к сведению* проекты исследований, проведение которых было организовано секретариатом в соответствии с пунктом 26 b) решения [16/34](#)³;

3. *порукает* Исполнительному секретарю с целью обеспечения того, чтобы указанные исследования отражали весь спектр мнений и взглядов Сторон, правительств других стран, коренных народов и местных общин, соответствующих заинтересованных организаций, включая частный сектор, международные финансовые учреждения и многосторонние банки развития:

a) продлить срок проведения коллегиального обзора проектов исследований до 20 мая 2026 года;

b) завершить проведение указанных исследований и представить их на рассмотрение Конференции Сторон на ее 17-м совещании;

c) включить в свой доклад о ходе работы, адресованный 17-му совещанию Конференции Сторон, любые предложенные поправки к приводимому ниже проекту решения, которые будут сформулированы на основе информации, содержащейся в окончательных вариантах исследований;

4. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 17-м совещании принять решение о мобилизации ресурсов, включающее в себя приведенные ниже элементы, с учетом того, что Вспомогательному органу будут представлены дополнительные элементы, касающиеся

¹ См. [CBD/SBI/6/2](#).

² Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

³ [CBD/SBI/6/INF/15](#), [CBD/SBI/6/INF/16](#) и [CBD/SBI/6/INF/18](#).

других задач, кратко представленных в пунктах 18, 22 а), 23 а), 24, 25 и 26 решения [16/34](#), для рассмотрения на его 7-м совещании и последующего препровождения Конференции Сторон:

Конференция Сторон

1. *отмечает* организацию семинара по мобилизации ресурсов в Риме с 10 по 13 февраля 2026 года и выражает признательность правительствам Бельгии и Германии за оказанную ими соответствующую финансовую поддержку;

⁴2. *принимает к сведению* исследования о взаимосвязи между приемлемым уровнем задолженности и осуществлением Конвенции о биологическом разнообразии⁵; применении руководящих указаний по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия, принятых в решениях [XII/3](#) от 17 октября 2014 года и [14/15](#) от 29 октября 2018 года, включая выявление передовых методов, извлеченных уроков и возможностей для более эффективного применения руководящих указаний; а также о взаимосвязи между биоразнообразием и финансированием деятельности в области климата;

3. [*предлагает*][*рекомендует*] Сторонам и правительствам других стран в соответствующих случаях и в зависимости от национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей учитывать эти три исследования в своей работе по мобилизации финансовых ресурсов из всех источников в соответствии с национальным законодательством и статьей 3 Конвенции и в соответствии с разделом С и задачей 19 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁶;

4. *предлагает* соответствующим международным организациям и инициативам, региональным банкам развития и другим региональным и международным финансовым учреждениям, а также заинтересованным организациям сообразно обстоятельствам и согласно их соответствующим мандатам учитывать эти три исследования в своей работе в области финансирования биоразнообразия;

5. *предлагает* Сторонам и правительствам других стран в соответствующих случаях и в зависимости от национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей, а также в соответствии с национальным законодательством и с разделом С Рамочной программы:

а) оценить последствия и изучить дополнительные возможности применения финансовых инструментов, связанных с задолженностью, при осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и то, каким образом они могут учитываться в национальных планах по финансированию биоразнообразия или аналогичных документах и механизмах планирования;

б) улучшить учет соображений биоразнообразия в национальных стратегиях по управлению задолженностью и изучить альтернативные способы управления задолженностью, не приводящие к возникновению финансовых потоков, наносящих ущерб биоразнообразию;

с) изучить другие возможности применения финансовых инструментов, связанных с задолженностью, в отношении биоразнообразия с учетом национальных условий и обстоятельств;

[d) рассмотреть возможность полноценного и эффективного участия коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, частного сектора и соответствующих

⁴ Принятие решения по пунктам 2–8 отложено до завершения трех указанных исследований.

⁵ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

⁶ Решение [15/4](#), приложение.

субъектов деятельности в осуществлении вышеуказанных мероприятий в зависимости от обстоятельств;]

6. *призывает* соответствующие международные или региональные организации и инициативы, такие как Инициатива по финансированию биоразнообразия Программы развития Организации Объединенных Наций, оказать поддержку мероприятиям, описанным в пункте 5 выше, в том числе путем выявления методов передовой практики и извлеченных уроков;

7. *предлагает* Сторонам в соответствующих случаях и с учетом национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей и согласно национальному законодательству, а также правительствам других стран на всех уровнях, коммерческим организациям и другим субъектам деятельности, а также национальным, региональным и международным банкам развития и другим финансовым учреждениям, когда это применимо, в соответствии с их соответствующими мандатами:

a) учитывать добровольные руководящие указания по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия⁷ при отборе, разработке и внедрении механизмов финансирования биоразнообразия в целях эффективного использования их положительного воздействия и во избежание или для смягчения отрицательного воздействия;

b) принимать во внимание добровольные руководящие указания по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия в контексте текущего пересмотра и согласования стандартов гарантий защищенности, сообразно обстоятельствам;

c) обеспечивать и укреплять создание и развитие потенциала для эффективного применения стандартов гарантий в надлежащих случаях;

d) обмениваться соответствующими тематическими исследованиями, методами передовой практики, извлеченными уроками и связанными с ними методическими материалами с помощью механизма посредничества Конвенции;

8. *предлагает* Сторонам, в соответствующих случаях с учетом национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей и согласно национальному законодательству, правительствам других стран на всех уровнях, руководящим органам соответствующих природоохранных соглашений, коммерческим организациям и другим субъектам деятельности, а также национальным, региональным и международным банкам развития и другим финансовым учреждениям, когда это применимо, согласно их соответствующим мандатам и далее оптимизировать совместные выгоды и синергетическое взаимодействие между финансированием биоразнообразия и финансированием деятельности в области климата[, избегая при этом дублирования работы между секретариатами конвенций и соблюдая их различные мандаты,] путем:

a) использования возникающих возможностей для создания или расширения синергетического взаимодействия между биоразнообразием и мерами, связанными с финансированием в области климата;

b) учета соображений биоразнообразия в международных и национальных стратегиях и механизмах финансирования деятельности в области климата или улучшения такого учета посредством:

(i) укрепления межсекторальной координации на национальном уровне;

⁷ Решение [XIII/3](#), приложение III.

- (ii) осуществления и дальнейшего развития политики предоставления социальных и экологических гарантий защищенности, снижающей и предотвращающей потенциально вредное воздействие программ, проектов и мероприятий в области климата на биоразнообразии;
 - (iii) постановки целей, разработки политики, программ, проектов и принятия мер, предполагающих сопутствующие выгоды для биоразнообразия, при предоставлении финансирования деятельности в области климата, таких как программы, проекты и мероприятия, способствующие смягчению последствий и адаптации с помощью решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, а также других соответствующих подходов, отвечающих целям Конвенции;
- с) существенного углубления понимания и повышения прозрачности учета и отчетности применительно к финансовым взносам в рамках усилий по оптимизации взаимных выгод и синергетического взаимодействия с учетом сфер компетенции соответствующих многосторонних природоохранных соглашений.
-